



P r o d i p e 3 0 0 0 W

**MANUEL UTILISATEUR / INSTRUCTIONS FOR USE
GEBRAUCHSANLEITUNG / INSTRUCCIONES PARA EL USO
MANUAL DO USUÁRIO / ISTRUZIONI PER L'USO**



Notice d'emploi

Prodipe 3000W : l'écoute professionnelle, la couleur en plus.

Vous êtes musicien ou auditeur.

Vous êtes chez vous, en studio ou dans le métro, Prodipe fait entrer la couleur dans sa gamme. Les nouveaux casques Prodipe 3000W et Prodipe 3000BR sont aussi séduisants que performants : le son PRO dans un design magnifique, lumineux et élégant.

Le nouveau casque Prodipe 3000W est un casque fermé, compact et très léger. Son ajustement parfait et ses coussinets en cuir souple offrent un grand confort d'écoute durant de longues heures. Le conducteur d'aimant en néodymium garantit une qualité de son précise et claire rendant ce casque idéal tant pour une utilisation personnelle que professionnelle.

Caractéristiques techniques :

- Type : fermé
- Diamètre écouteurs : 40 mm
- Impédance : 32 Ω
- Sensibilité : 95dB \pm 3dB
- Réponse en fréquence : 15Hz-22kHz
- Puissance d'entrée maximum : 400mW
- Longueur du câble : environ 3m
- Jack stéréo : 3.5mm + adaptateur 6.3mm
- Poids net : 233g (avec le câble)

Consignes d'utilisation

1. Mettre les écouteurs et ajuster l'arceau du casque
2. Ne pas couvrir les transducteurs !
3. Pour des raisons hygiéniques, remplacez de temps en temps les coussinets d'oreille

Avertissement

Protection de l'audition.

Evitez d'utiliser le casque à fort volume de façon prolongée, vous risqueriez de provoquer des lésions irréversibles de votre système auditif. Il est recommandé de maintenir le volume à un niveau modéré.

Nettoyage du casque

Pour nettoyer le casque, utilisez un chiffon doux et sec. Si nécessaire, le casque peut être lavé à l'eau savonneuse (utilisez un détergent non agressif, un nettoyant liquide universel par exemple).

Note : n'utilisez jamais de produits de nettoyage contenant des solvants !

Instruction manual

Prodipe 3000W: professional listening in colour

Are you a musician? Someone who likes listening to music?

Prodipe has added colour to its range of headphones. At home, in the studio or even on the train – they'll look good anywhere. The new Prodipe 3000W and Prodipe 3000BR headphones are as classy as they are high performance, offering a professional sound alongside a brightly coloured, stylishly effective design.

Prodipe's new 3000W closed monitoring headphones are compact and very light. Their perfectly fitting, soft leather cups give that extra comfort for long periods of listening. And the inclusion of a 40mm neodymium magnet driver guarantees a crisp, accurate sound quality, making the headphones suitable for both personal and professional use.

Technical data

- Type: Closed-back
- Loudhailer: Ø 40 mm
- Impedance: 32Ω
- Sensitivity: 95dB ±3dB
- Frequency Response: 15Hz-22kHz
- Max. Power: 400mW
- Cable: about 3 M
- Plug: Ø3.5mm+Ø6.3mm stereo
- Net weight: 233g (with cable)

Instructions for use

1. Put on the headphones and adjust the headband
2. Do not cover the transducers!
3. The ear cushions have to be replaced from time to time for hygienic reasons.

Attention

Hearing Damage

Avoid using headphones with the volume turned up for an extended period of time. Doing so can damage your hearing. It is advisable to keep the volume at a moderate level at all times.

Cleaning the headphones

To clean the headphones, use a soft damp cloth. If necessary, the headphones can be cleaned with soapy water (use a mild cleanser such as washing-up liquid).

Note: never use solvent-containing cleansers!

Bedienungsanleitung

Prodipe 3000W: professioneller Hörerlebnis - die Farbe als Zugabe.

Egal ob Sie ein Musiker oder Musikliebhaber sind.

Ob zu Hause, im Studio oder in der U-Bahn – Prodipe bringt Farbe in seine Produktpalette. Die neuen Kopfhörer Prodipe 3000W und Prodipe 3000BR sehen nicht nur gut aus – sie können auch was! Professioneller Klang kombiniert mit einem farbenfrohen, eleganten Design.

Die neuen Prodipe 3000W Kopfhörer sind geschlossen, klein und sehr leicht. Perfekter Sitz und weiche Lederpolster machen Sie besonders bequem, auch bei langem Hören. Ferner sorgt die Integration eines 40 mm Neodym Magnet Drivers für klare, präzise Klangqualität, womit sie sowohl für eine private als auch für eine professionelle Verwendung geeignet sind.

Technische Daten

- Typ: geschlossener
- Loudhailer: Ø 40 mm
- Impedanz: 32Ω
- Empfindlichkeit: 95dB ±3dB
- Frequenzbereich: 15Hz-22kHz
- Maximale Eingangsstärke: 400mW
- Kabellänge: ca. 3m
- Jack Stereo Ø 3.5mm + adapter Ø 6.3 mm
- Nettogewicht: 233g (Mit dem Kabel)

Hinweise zur Benutzung

1. Hörer aufsetzen und einrichten
2. Kapseln nicht abdecken!
3. Aus hygienischen Gründen sollten Sie die Hörerpolster von Zeit zu Zeit austauschen

Warnung

Gehörschäden

Um Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie nicht über längere Zeit mit großer Lautstärke hören!

Reinigung

Reinigen Sie von Zeit zu Zeit den Kopfhörer mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Geben Sie bei starker Verschmutzung ein mildes Reinigungsmittel (z.B. Geschirrspülmittel) ins Wasser.

Hinweis: Verwenden Sie auf keinen Fall lösemittelhaltige Reinigungsmittel!

Instrucciones para el uso

Prodipe 3000W: calidad de sonido profesional, ¡y con color además!

Sea usted músico o auditor, en su casa, en estudio de grabación o en el metro, Prodipe introduce el color en su gama. Los nuevos audífonos Prodipe 3000W y Prodipe 3000BR son tan atractivos como eficaces: el sonido PROFESIONAL con un diseño magnífico, luminoso y elegante.

Los nuevos audífonos cerrados de monitoreo de Prodipe 3000W son compactos y muy livianos. Su ajuste perfecto, sus almohadillas de piel, brindan una comodidad suplementaria para largos períodos de audición. Y la inclusión de amplificador de imán de neodimio de 40 mm garantiza un sonido de calidad fresco y preciso, permitiendo que los audífonos convengan tanto para uso personal como profesional.

Datos técnicos:

- Tipo: cerrados
- Loudhailer: Ø 40 mm
- Impedancia: 32Ω
- Sensibilidad: 95dB ±3dB
- Respuesta en Frecuencia: 15Hz-22kHz
- Potencia de entrada Max: 400mW
- Longitud del cable: 3 m aproximadamente
- Jack Stereo Ø 3.5mm + Adaptador Ø 6.3 mm
- Peso neto: 233g (con cable)

Indicaciones para el uso

1. Colocar y ajustar el casco
2. No cubrir los transductores
3. Por razones de higiene conviene cambiar de vez en cuando las almohadillas de los auriculares.

Avviso:

Prevención de daño auditivo

Evitar el uso de audífonos con niveles de volumen alto por periodos largos de tiempo. Hacerlo puede dañar su audición. Es recomendable mantener un nivel de volumen moderado en todo momento.

Limpieza

De vez en cuando limpie el auricular con un paño suave, ligeramente húmedo. Si está muy sucio, agregue al agua un detergente suave (tal como el que se emplea para lavar la vajilla).

Nota: En ningún caso deben emplearse detergentes que contengan disolventes.

Istruzioni per l'uso

Prodipe 3000W: ascolto professionale con il colore in più.

Sei un musicista o un ascoltatore.

Se sei a casa, in studio o in metropolitana, Prodipe fa entrare il colore nella sua gamma. I nuovi caschi Prodipe 3000W e Prodipe 3000BR sono belli e di qualità: il suono PRO con un magnifico design luminoso ed elegante.

Le nuove cuffie Prodipe 3000W monitor sono molto leggere e compatte. La loro perfetta adattabilità e le loro le tazze in morbida pelle offrono grande conforto durante prolungati periodi di ascolto. Grazie alla presenza di un driver con magnete neodimio di 40 mm il e purezza e altissima qualità sonore sono sempre garantite per utilizzi personali e professionali.

Dati tecnici

- Tipologia : chiuso
- Loudhailer: Ø 40 mm
- Impedenza: 32Ω
- Sensibilità: 95dB ±3dB
- Risposta in frequenza: 15Hz-22kHz
- Massima potenza d'ingresso: 400mW
- Cavo allungabile max 3 metri circa
- Jack da 3,5 mm e adattatore da 6,3 mm con contatti dorati
- Peso netto: 233g (col cavo)

Istruzioni per l'utilizzo

1. Applicare e preparare la cuffia
2. Indossare e regolare la cuffia
3. Per motivi igienici è consigliabile sostituire i cuscinetti di volta in volta

Advertencia

Al fine di prevenire danni al vostro udito, vi consigliamo di evitare di usare la cuffia ad un volume elevato per un lungo periodo di tempo.

E' consigliabile mantenere il volume ad un livello moderato.

Pulizia

Per la pulizia della cuffia usate un panno morbido e leggermente umido. In caso di sporcizia resistente aggiungete un po' di detersivo (p.e. detersivo per stoviglie) nell'acqua.

Nota: Non utilizzate in nessun caso detersivo con solventi.

Certification

PRODIPE certifie que cet appareil est en conformité avec les normes CE.

Konformitätserklärung

PRODIPE erklären, dass dieses Gerät die anwendbaren CE-Normen und Vorschriften erfüllt.

Approval

PRODIPE declare that this device is in compliance with the applicable CE standards and regulations.

Certificazione

PRODIPE dichiara che questo apparecchio risponde alle normative e alle prescrizioni CE applicabili.

Autorizacion

PRODIPE declara que este aparato cumple las normas y directrices de la CE aplicables.



Ce logo indique que ce produit est recyclable. Une fois usagé, ne le jetez pas à la poubelle mais rapportez-le à votre revendeur ou déposez-le dans une borne de collecte spécifique.

This logo indicates that the product can be recycled after it has been used. Please do not dispose of the product with your normal household waste. Return the product to the shop where you purchased it or place it in the relevant recycling container.

Dieses Logo zeigt an, dass das Produkt wiederverwertbar ist. Entsorgen Sie es nach der Verwendung bitte nicht in einer Mülltonne, sondern bringen Sie es zurück in die Verkaufsstelle oder entsorgen Sie es in der entsprechenden Sammelstelle.

Este logotipo indica que este producto es reciclable. Cuando deje de usarlo no lo tire al basurero, llévelo a su vendedor o déjelo en un recolector destinado a este uso específico.

Questo disegno indica che il prodotto è riciclabile. Una volta usato, non gettatelo nei cassonetti dei rifiuti ma riconsegnatelo al vostro rivenditore o riponetelo in un apposito terminale di raccolta.



IPE Music
20, rue Clément ADER
Z.A. Les Gloriets
85340 OLONNE SUR MER
France

www.prodipe.com